



ПРОЄРУЧИЦЯ

*Парафіяльний часопис храму Богородиці Проєручиці
Української Треко-Католицької Церкви в Естонії*

М. ТАЛЛІНН

БЕРЕЗЕНЬ 2017 Р. Б. №3(27)



БЛАГОВІЩЕННЯ ПРЕСВЯТОЇ ВЛАДИЧИЦІ НАШОЇ БОГОРОДИЦІ.

25 березня наша Церква святкує Благовіщення. Саме у цей Богом благословенний день почалося наше спасіння, виявилася споконвічна Божя таємниця: Слово Боже стало сином Діви. Ангел Гавриїл благовістить нам про цю милість.

(Продовження на 3 ст.)

Б Е Р Е З Е Н Ь 2 0 1 7						
ПОНЕДІЛОК	ВІВТОРОК	СЕРЕДА	ЧЕТВЕР	П'ЯТНИЦЯ	СУБОТА	НЕДІЛЯ
27 лютого <i>Початок Великого посту</i>		1 Св. Літургія 09:00	2 Св. Літургія 09:00	3 Св. Літургія та панахида - 17.30 <i>Хресна дорога – 18.30</i>	4 13:00 - Катехизація (підготовка дітей до першої сповіді та урочистого Святого Причастя)	5 Неділя 1-ша <i>Великого посту</i> Свята Літургія 10:00 – Таліни
6 Св. Літургія 09:00	7 Св. Літургія 09:00	8 Св. Літургія 09:00	9 Св. Літургія 09:00	10 Реколекції Св. Літургія, наука 17:30 Зустріч з молоддю 19.00	11 <i>Тарту</i> Реколекції Зустріч з дітьми 13.00 (Тарту) Св. Літургія, наука 14:00	12 Неділя 2-га <i>Великого посту</i> Реколекції Свята Літургія 10:00 – Таліни <i>Зустріч з громадою</i>
13 Св. Літургія 09:00	14 Св. Літургія 09:00	15 Св. Літургія 09:00	16 Св. Літургія 09:00	17 Св. Літургія та панахида - 17.30 <i>Хресна дорога – 18.30</i>	18 13:00 - Катехизація (підготовка дітей до першої сповіді та урочистого Святого Причастя)	19 Неділя 3-тя <i>Великого посту</i> Хрестопокладіння Свята Літургія 10:00 – Таліни 11.30 - катехтизація
20 Св. Літургія 09:00	21 Св. Літургія 09:00	22 Св. Літургія 09:00	23 Св. Літургія 09:00	24 Св. Літургія та панахида - 17.30 <i>Хресна дорога – 18.30</i>	25 Благовіщення Катехизація для дітей Тарту - 13.00 Пильва 15.00 Св. Літургія	26 Неділя 4-та <i>Великого посту</i> Свята Літургія 10:00 – Таліни 16:00 - Хельсинкі
27 Св. Літургія 09:00	28 Св. Літургія 09:00	29 Св. Літургія 09:00	30 Св. Літургія 09:00	31 Св. Літургія та панахида - 17.30 <i>Хресна дорога – 18.30</i>		

Про Благовіщення Святе Письмо оповідає так: *“Шостого місяця ангел Гавриїл був посланий Богом у місто в Галилеї, якому ім'я Назарет, до діви, зарученої чоловікові на ім'я Йосиф, з Давидового дому; ім'я ж діви було Марія. Ввійшовши до неї ангел, сказав їй: «Радуйся, благодатна, Господь з тобою! Благословенна Ти між жінками». Вона ж стривожилась цим словом і почала роздумувати в собі, що могло значити те привітання. Ангел їй сказав: «Не бійсь, Маріє! Ти бо знайшла ласку в Бога. Ось Ти зачнеш у лоні й вродиш сина й даси Йому ім'я Ісус. Він буде великий і Сином Всевишнього назветься. І Господь Бог дасть Йому престол Давида, Його батька, і Він царюватиме над домом Якова повіки й царюванню Його не буде кінця». А Марія сказала до ангела: «Як же воно станеться, коли я не знаю мужа?» Ангел, відповідаючи, сказав їй: «Дух Святий зійде на Тебе й сила Всевишнього Тебе отінить; тому й святе, що народиться, назветься Син Божий. Ось твоя родичка Єлисавета – вона також у своїй старості зачала сина, і оце шостий місяць тій, що її звать неплідною; нічого бо немає неможливого в Бога». Тоді Марія сказала: «Ось я Господня слугиня: нехай зі мною станеться по твоєму слову!» І ангел відійшов від неї”* (Лк. 1, 26-38).



Так збулося Благовіщення. А в тій хвилі, коли Пречиста Діва сказала: *“Ось я Господня слугиня: нехай зі мною станеться по твоєму слову!”* (Лк. 1, 38), сповнилося найбільше чудо: *“І Слово стало тілом і оселилося між нами”* (Йо.1,14), Бог став Богом і чоловіком, а Пречиста Діва стала Богородицею. Діло спасіння почалося, обіцяний Месія взяв на себе людське тіло; Марія Діва стала скинею, що вмістила спасіння світу.

Св. Атанасій Великий (†373) Благовіщення називає першим у ряді празників, бо з нього починається спасіння людського роду. Благовіщення дає початок цілому ряду великих таїнств із життя Ісуса Христа і Його Пресвятої Матері. Празник Благовіщення належить не тільки до 12 великих празників нашої Церкви, але його служба відправляється навіть тоді, коли він випаде на Квітну Неділю, Велику П'ятницю чи Христове Воскресіння. У цей день є звільнення від посту.

Таїнство Благовіщення має превелике значення, бо від нього починається Новий Заповіт. На благу вість Архангела про втілення Божого Сина чекало людство довгі тисячоліття. На ту благу вість чекало небо, чекала земля, чекали душі праведних в переддвер'ї пекла.

Як провести Великий піст?

У чому суть Великого посту?

Великий піст — це підготовка християн до найголовнішого свята — Пасхи, Воскресіння Христового. Це період внутрішнього духовного очищення та вдосконалення. Сене посту — не в тому, щоб чогось не їсти, а у нашій концентрації на головному в житті. Тілесне постування допомагає зосередитися на внутрішньому світі: розібратися у цілях та цінностях, щиро покаятися та виправити свій шлях таким чином, щоб він вів до спасіння. Під час посту варто додати зусиль, щоб поглибити свої стосунки із Богом та людьми.

Святий Василій Великий (329-379) про давність встановлення посту каже:



"Нехай буде мені вільно знову звернутися до історії і пригадати, що піст дуже давній і те, як усі святі дуже берегли його, наче яку спадщину по батьках, що її переказував батько синові. Так то цей скарб через безперервне передання дійшов аж до нас" .

Великий піст — це для кожного християнина час духовної боротьби, у якій беруть участь душа і тіло. Душа бере участь через ревну молитву й розважання, через чування над змислами, практику чеснот і добрих діл. Це внутрішнє наставлення душі проявляється назовні через піст і покутні діла нашого тіла. Без умиртвлення тіла нема духовного посту.

"Наскільки відіймеш тілу, — каже святий Василій Великий, — настільки додаєш своїй душі блиску духовного здоров'я. Бо не збільшенням сили в нашому тілі, а витривалістю душі й терпеливістю в прикрих досвідах здобуваємо силу проти невидимих ворогів" (Про піст, I).

Традиційна практика посту в Церкві відбувається двома способами: або через повне утримання від усякої їди й пиття до якогось означеного часу, і це є властивий піст або через відмову від деяких страв без огляду на час їди.

Великий піст в 2017 році розпочинається 27-го лютого і триватиме до 15-го квітня.

"Тому, що ми не постили, то нас прогнано з раю.

Отже, чинім піст, щоб вернутися до нього"

(Святий Василій Великий. Про піст, I).

Правила посту в УГКЦ. Великий піст.

Витяг з «Благовісника Верховного Архиєпископа УГКЦ» (1966 р. Б.)

1. В перший день посту і у Страсну П'ятницю – суворий піст, тобто слід стримуватись від вживання продуктів і страв, які містять м'ясо, мають молочну основу, а також яєць.

2. У інші тижні посту в **понеділки, середи та п'ятниці** слід стриматись від продуктів і страв, що містять м'ясо; подібно, як і у страсну суботу.

3. В інші дні (вівторок, четвер, суботу, неділю) дозволено усі види продуктів та страв.

4. **Заохочується** (не має чіткого зобов'язання), щоб у перший і останній тижні посту взагалі (у всі дні, окрім неділі) утримуватись від продуктів та страв, які містять м'ясо, а у середу та п'ятницю – також страв з молокопродуктів.

5. **Постити зобов'язані** вірні Греко-Католицької Церкви віком від 14 років і до дня 60-річчя.

6. В посні дні зобов'язує також **утримання від участі в гучних забавах, танцях** та подібних заходах.

7. **Звільняються** від будь-якого посту особи:

- хворі;
- ті, кому потрібне повноцінне харчування;
- особи після операції;
- матері в часі вагітності, родів та аж до закінчення годування грудьми;
- подорожуючі;
- ті, які важко працюють;
- харчуються в громадських їдальнях чи в гостях і не мають змоги вибору їжі;
- учні та студенти в період підготовки та здачі екзаменів чи сесії (коли організм потребує повноцінного харчування).

Святе Письмо про ПІСТ.

Старий Завіт

Вихід 34:28; *«Мойсей був там з Господом сорок днів і сорок ночей; хліба не їв і води не пив. І написав на таблицях слова союзу, десять слів.»*

Левіт 16:29; *«Це буде вам установою віковічною: сьомого місяця, десятого дня місяця, маєте вмертвляти самих себе й нічого не робити, чи тубілець, чи чужинець, що пробуває між вами;»*

Числа-29:7; *«А десятого дня того самого місяця будуть у вас святі збори: будете вмертвляти себе; ніякої роботи не робитимете.»*

Ісаія 58:6-7; *«Ось піст, який я люблю: кайдани несправедливости розбити, пута кормиги розв'язати, пригноблених на волю відпустити, кожне ярмо зламати, з голодним своїм хлібом поділитись, увести до хати бідних, безпритульних, побачивши голого, вдягнути його, від брата твого не ховатись.»*

1 до Коринтян 10:31;

Щож, коли ви їсте, чи коли ви п'єте, або коли інше що робите, усе на Божу славу робіть!

Новий Завіт

Матея 4: 1-2; *«Тоді Дух повів Ісуса в пустиню, щоб диявол спокушав його. Він постив сорок день і сорок ночей і нарешті зголоднів»*

Матея 6:16-18; *«Коли ж ви постите, не будьте сумні, як лицеміри: бо вони виснажують своє обличчя, щоб було видно людям, мовляв, вони постять. Істинно кажу вам: Вони вже мають свою нагороду. Ти ж, коли постиш, намасти свою голову й умий своє обличчя, щоб не показати людям, що ти постиш, але Отцеві твоєму, що перебуває в тайні; і Отець твій, що бачить таємне, віддасть тобі.»*

Марко 9:29; *«Цей рід нічим не можна вигнати, тільки молитвою та постом.»*

Великий піст - благодатний час покаяння.

Сповідь у Великий піст – обов'язкова. Вона підводить до найбільшого християнського свята – Воскресіння Христового. І зустріти його ми повинні не обтяжені жодними проблемами та важкими гріхами, а з радісним та чистим серцем.

**ЛИШЕ ОДИН ГРІХ**

Жив один пустельник-чернець і от біс, після багатолітньої боротьби з ним пообіцяв, що не буде більше його гнітити жодними спокусами, якщо він учинить один із трьох гріхів: вбивство, блуд або пияцтво.

Пустельник почав міркувати: людину убити – найбільше зло і воно заслуговує смертної кари як на Божому суді, так і на цивільному. Вчинити блуд і згубити чистоту тіла, яку я беріг і досі – шкода. Напитися ж один раз, як видається, невеликий гріх, бо ж після того людина швидко витверезується знов. Піду я вип'ю вина, щоб біс більше не гнітив мене і буду далі жити мирно в пустелі.

Узявши своє рукоділля, він продав його у місті, пішов до корчми і напився. І сталося так, що трапилася йому в шинку безсоромна жінка, яка його спокусила, коли він вчинив з нею гріх зенацька з'явився чоловік цієї жінки і зчинив бійку. Чернець переміг його і ненароком убив.

Таким чином він вчинив відразу три гріхи. Те, чого тверезим чернець боявся найбільше, він вчинив на підпитку і так згубив свій багатолітній труд.

Прийшовши до храму

До храму входимо завжди до початку богослуження, тихо і благоговійно, як до Божого дому. Краще прийти за 10-15 хв. до початку, тоді буде час поставити свічки, подати записки за здоров'я чи упокій наших близьких, помолитися перед іконами. Розмови, сміх, шум при вході та під час перебування у храмі зневажають святість Божого дому й не сумісні з християнським благочестям. Ввійшовши до храму, зупиняємося недалеко від дверей і хрестимося. Потім можна підійти до тетраподу, на якому покладено ікону і перехрестившись, поцілувати ікону.



При потребі, проходячи перед царськими дверима іконостасу, зупиняємось і робимо малий поклін із хресним знаменням.

В Божому храмі не годиться виявляти якісь претензії на власне місце. Ходити по храмі під час відправи не дозволено, особливо на вході з кадилом, Євангелієм, чи Чесними Дарами, на великому вході, під час читань та під час інших важливих моментів богослуження. Увійшовши до храму, не оглядаємося і не розглядаємо навколишніх людей, а намагаємося зосередитися на богослуженні. Не дозволено переходити через храм між тетраподом і іконостасом.

Чи можемо вважати, що виконали обов'язок участі в недільній Літургії, якщо ми запізнилися?

У храм завжди приходять до початку богослуження. Запізнюючись, ми, часом навіть не замислюючись, зневажаємо те, що відбувається в церкві. Бо, наприклад, коли йдемо на зустріч із важливою для нас особою, то приходимо заздалегідь, щоб у жодному разі не запізнитися. Тож як можемо легковажно ставитися до зустріч із самим Господом, що сходить на престол нашого храму під час кожної літургії?

Звичайно, трапляються всілякі обставини, які можуть нам перешкодити прийти на початок богослуження, але немає жодного виправдання для постійних запізнень чи навіть передбачуваного приходу в храм через пів години після початку Літургії.

Якщо вже трапилось, що ми запізнилися, то треба увійти так, аби не перешкодити молитві інших. Не слід протискатися до тетраподу для цілування ікони, запалення свічок чи до передньої частини храму, якщо при цьому ми розштовхуватимемо інших людей; краще просто зупинитися там, де вільно.

Якщо, запізнившись, входимо у храм, коли читають Євангеліє чи під час співу «Ми херувимів...», «Вірую», освячення Євхаристійних Дарів, «Отченашу» та ін. важливих частин богослуження, то потрібно зупинитися на вході, дочекатися закінчення цих частин і аж тоді заходити.

Видається некоректно чітко зазначати фрагмент з Літургії, від якого можна вважати, що обов'язок участі в недільному богослуженні виконано, коли ми запізнилися. Якщо із якихось поважних обставин ми запізнилися, хоча й мали намір прийти вчасно, то можемо вважати недільний обов'язок виконаним. Звісно, це не може стати нормою, бо і «Літургія Слова» з читанням уривків Святого Письма, яку звершуємо на початку відправи, і «Літургія Жертви», на якій приноситься безкровна жертва, становлять невід'ємну цілість. Таким чином, не можна на власний розсуд «скорочувати» Літургії і якщо ми увійшли до храму під час херувимської пісні, то, напевно, варто задуматися, чи слід приступати до причастя на цій Літургії.

«і якщо ми увійшли до храму під час херувимської пісні, то, напевно, варто задуматися, чи слід приступати до причастя на цій Літургії.»

Як молитись, увійшовши в храм?

Увійшовши до храму перед богослуженням, тихо проказуємо свої приватні молитви. Традиційно вживають молитви, подані у молитовниках, чи інші молитви, які знаємо.

Запізнившись на початок богослуження, приватних молитов не мовимо, а приєднуємося до спільної церковної молитви. Дехто радить проказувати приватні молитви по дорозі до храму (якщо запізнюємося).

У храмі ми не глядачі, а учасники відправи, тому співаємо разом з усіма, особливо загальновідомі тексти: Святий Боже, Вірую, Отче наш, тощо. Не слід, однак, повторювати вголос тих слів, які має промовляти лише священник. Богослуження має форму діалогу, в якому одні молитви призначені лише для священнослужителів, а інші – для усієї зібраної громади.

Під час богослуження приватних молитов не промовляємо, ані не читаємо з молитовників інших текстів, окрім тих, які проспівують співці чи хор. Перебуваючи в храмі на спільній молитві, не варто виявляти занепокоєння, якщо священнослужителі чи співці допустяться якоїсь неточності. Краще пригадати власні прогріхи й просити за них прощення у Господа. Коли зауважуємо особу, що не знає, як поводитися у храмі, то не осуджуймо її і не повчаймо поспішно. Якщо треба, то можна допомогти доброзичливою порадою, а зауваження слід робити лише тим, хто брутально порушує благочестя спільної молитви.

НЕОБХІДНІСТЬ МОЛИТИСЯ ЗА ПОМЕРЛИХ

Згідно традиції у нашій Церкві на час посту записуємо імена близьких нам людей, які померли, у спеціальну книжечку “поминальник” чи на листку для поминання і даємо на сорокоусти.

Впродовж цілого посту священник буде згадувати ім'я усопшого у молитвах Церкви за людей, які відійшли у вічність.

Служби за померлих нагадують думки молитов з чування при плащаниці перед Великоднем. В часі посту ми якраз роздумуємо над сенсом життя, приносимо свої жертви й за тих, хто уже відійшов до вічності.



Це *“свята і благочестива думка”*: приносити *“жертву преблагання за мертвих, щоб вони звільнилися від гріха”*, як читаємо у Старому Завіті (2Мак. 12, 45-46).

Св. Амвросій Медіолянський сказав про померлого друга: *“Я його люблю і тому супроводжую його сльозами та молитвами в землю живих”* (Пс. 114,9).

“І не покину його аж поки не запроваджу його туди, куди його заслуги взивають його – до святої гори Божої (Пс. 2, 6), де є вічне життя”.

ПРОТЯГОМ ВЕЛИКОГО ПОСТУ У НАШОМУ ХРАМІ, ЩОП'ЯТНИЦІ О 17:30 ВІДБУВАТИМЕТЬСЯ МОЛИТВА ЗА ПОМЕРЛИМИ.

Після поминальної молитви розважання над страстями Ісуса – ХРЕСНА ДОРОГА О 18.30.

Витяг з протоколу № 1,

від “05” лютого 2017 р.Б., звітньо-виборчих зборів віруючих релігійної громади храму Богородиці Троєруччя Української Греко-Католицької Церкви, м.Таллінн, ЕСТОНІЯ.

2. Вибори.

СЛУХАЛИ:

о. Олега Поп'юка, який розповів про необхідність обрати старшого брата, старшу сестрицю та пастирсько-економічну раду для допомоги у праці на парафії.

ВИРІШИЛИ:

1. Обрати старшим братом храму Богородиці Троєруччя – п. Анатолія Лютюка.
Голосували: за – 30, проти – 0, утрималися 1.
2. Обрати старшою сестрицею храму Богородиці Троєруччя – п. Марію Луник.
Голосували: за – 29, проти – 0, утрималися 2.
3. Обирали пастирсько-економічну раду:
 - Боднар Орест
Голосували: за – 31, проти – 0, утрималися 0.
 - Витвицький Андрій
Голосували: за – 30, проти – 0, утрималися 1.
 - Богів Олег
Голосували: за – 31, проти – 0, утрималися 0.
 - Бадзьо Терезія
Голосували: за – 31, проти – 0, утрималися 0.
 - Король Анна
Голосували: за – 30, проти – 0, утрималися 1.

У пастирсько-економічну раду входять: священник, старший брат, старша сестриця та обрані члени.

Вище вказаних осіб вибрано до праці на парафії терміном на три роки, згідно Статуту УГКЦ.

ОГОЛОШЕННЯ

Реколекції



10-12 березня відбудуться великопісні реколекції, які проведуть отці василіяни з Вільнюса.

10 березня 17.30-Св.Літургія, наука, зустріч з молоддю

11 березня, Тарту 13.00-зустріч з дітьми

14.00-Св.Літургія, наука, зустріч з громадою

12 березня 10.00 Св.Літургія, наука, зустріч з громадою



Рига - 20 травня

20 травня зустріч релігійних громад Латвії та Естонії, яка відбудеться у м. Рига. Тема зустрічі - 100-ліття об'явлення Богородиці у Фатімі. У програмі також запланована екскурсія по місту.



Літній табір - канікули з Богом

Запрошуються діти віком - 7-16 років на дитячий табір, який відбуватиметься з **26 по 30 червня**. Цього року заплановано спільний табір для країн Балтики, який відбудеться у Латвії.

Бажаючих прошу зголошуватись до 1 червня.

Привітання з днем народження

Щиро вітаємо наших прихожан, які святкують свій день народження у березні:

Ярослав Гушулей (02.03), Надія Швець (03.03), Давид Баб'як (13.03), Світлана Лаврів (23.03), Ійво Лариса (23.03), Максим Соловей (25.03), Анна Сумик (27.03), Андрій Гушулей (28.03).

Многих та Богом благословених літ.



З днем народження!